Registered with the Registrar
of Newspapers for India under
No. 10410

Registered No. PY/44/2018-20
WPP No. TN/PMG(CCR)/WPP-88/2018-20
Dated : 4-12-2018
Price : ₹ 14-00

# புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

# La Gazette de L' État de Poudouchéry

# The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு | Publiée par Autorité | Published by Authority

விலை : ₹ 14-00 | Prix : ₹ 14-00 | Price : ₹ 14-00

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **எண்** | | **புதுச்சேரி** | **செவ்வாய்க்கிழமை** | **2018 ஆம்** | **டிசம்பர் மீ** | **4 வ** |
| **No.** | **49** | **Poudouchéry** | **Mardi** | **4** | **Decembre** | **2018 (13 Agrahayana 1940)** |
| **No.** | | **Puducherry** | **Tuesday** | **4th** | **December** | **2018** |

*பொருளடக்கம்* *SOMMAIRES* *CONTENTS*

| | பக்கம் | | Page | | Page |
|---|---|---|---|---|---|
| அரசு அறிவிக்கைகள் | .. 1500 | Notifications du Gouvernement | .. 1500 | Government Notifications | .. 1500 |
| ஒப்ப அறிவிப்புகள் | .. 1511 | Avis d'Adjudications | .. 1511 | Tender Notices | .. 1511 |
| ஆபத்தான நிறுவனங்கள் | .. 1512 | Etablissements dangereux | .. 1512 | Dangerous Establishments | .. 1512 |
| சாற்றறிக்கைகள் | .. 1513 | Annonces | .. 1513 | Announcements | .. 1513 |
| திருத்தங்கள் | .. 1517 | Corrigenda | .. 1517 | Corrigenda | .. 1517 |

6. The intending tenderers may inspect the condemned furniture items during office hours on any working day with the prior permission of the Head of Institution during 12-12-2018 to 18-12-2018.

7. No claim on the quality and quantity of the articles will be admitted once the tender is finalised.

8. GST at the rate applicable will be charged and collected.

9. In case of any dispute, the decision of the undersigned will be the final.

10. The undersigned reserves the right to accept or reject any or all the tenders without assigning any reason thereof.

**V. Vetrivel,**
Deputy Director of Education (Women).

## வில்லியனூர் கொம்யூன் பஞ்சாயத்து, புதுச்சேரி

### ஆபத்தான நிறுவனங்கள்

அறிவிப்பு

கீழ்க்குறிப்பிடப்பட்டுள்ள நபர் வில்லியனூர் கொம்யூன் பஞ்சாயத்தின் எல்லைக்குள் பின்வரும் தொழில் நிறுவனத்தை அமைத்துக்கொள்ள இக்கொம்யூன் பஞ்சாயத்தின் அனுமதி வேண்டுகிறார்.

| வரிசை எண் | விண்ணப்பதாரரின் பெயர் மற்றும் முகவரி | நிறுவனம் அமைய உள்ள இடத்தின் முகவரி | உத்தேசிக்கப்பட்டுள்ள நிறுவனத் தயாரிப்பு/ செய்முறை | தேவையான மின் திறன் | ஆட்களின் எண்ணிக்கை |
|---|---|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) |
| 1 | திருமதி ஆ. புனிதவதி, க/பெ. ஆறுமுகம், 31, விநாயகர் கோயில் வீதி, V. மணவெளி, வில்லியனூர், புதுச்சேரி-605 110. | M/s. வி. க. இண்டஸ்ட்ரீஸ் மறு அளவை எண் 250/3A, பிளாட் எண் 76 மற்றும் 77, சங்கராச்சாரியார் வீதி, ஒதியம்பட்டு, வில்லியனூர் கொம்யூன், புதுச்சேரி. | இன்ஜினீயரிங் ஒர்க்ஸ் | 50 குதிரைத் திறன். | 6 (பணி முறை-I) |

1973-ஆம் ஆண்டு புதுச்சேரி கிராமம் மற்றும் கொம்யூன் பஞ்சாயத்துக்கள் சட்டத்தின் மூலமாய் புதுச்சேரி ஒன்றியத்து ஆட்சிப்பரப்பில் அமுலாக்கப்பட்ட புதுச்சேரி கொம்யூன் பஞ்சாயத்துக்கள் (உரிமம் மற்றும் அனுமதி அளித்தல்) விதிகள், 1976, பிரிவு 11-ன்படி இத்தொழில் நிறுவனத்தை நிறுவுவதினால் உண்டாகும் ஆட்சேபணைகள் ஏதேனும் இருந்தால், அவற்றை இந்த அறிவிப்பு வெளியான தேதியிலிருந்து பத்து நாட்களுக்குள் வில்லியனூர் கொம்யூன் பஞ்சாயத்து ஆணையர் அவர்களுக்கு எழுத்து மூலமாய் தெரியப்படுத்தும்படி கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறது.

குறிப்பிட்டக் காலவரையறைக்குள் பெறப்படும் ஆட்சேபணைகள் வில்லியனூர் கொம்யூன் பஞ்சாயத்தால் பரிசீலிக்கப்படும்.

*வில்லியனூர், 2018 ஆம் நவம்பர் மீ 17 உ.*

**D. ஆறுமுகம்,**
ஆணையர்.

## VILLIANUR COMMUNE PANCHAYAT, PUDUCHERRY

*Villianur, the 17th November 2018.*

### Dangerous Establishments

NOTICE

The undermentioned person has requested for permission to set up the following industry within the Villianur Commune Panchayat limits as detailed below.

| Sl. No. | Name and address of the applicant | Address of the industry site | Industry proposed | Power required | No. of workers |
|---|---|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) |
| 1 | Tmt. A. Punithavathi, W/o. Arumugam, No. 31, Vinayagar Koil Street, V. Manaveli,Villianur, Puducherry-605 110. | M/s. V. K. Industries Re-survey No. 250/3A. Plot Nos. 76, 77. Sankaraachariyar Nagar, Odiyampet, Villianur Commune, Puducherry. | Engineering Works | 50 H.P. | 6 (Shift-I) |

In conformity with rule 11 of the Puducherry Commune Panchayats (Grant of Licences and Permissions) Rules, 1976, promulgated in this Union Territory by the Puducherry Village and Commune Panchayats Act, 1973, objections, if any, to the setting up of the above industry, are invited to reach the Commissioner, within ten days from the date of publication of this notice in the Official Gazette.

The objections so received within the specified period will be considered by the Villianur Commune Panchayat.

**D. Arumugam,**
Commissioner.

**உறுதிமொழிப் பத்திரம்**

2018-ஆம் ஆண்டு, நவம்பர் மாதம், 16-ஆம் தேதி (16-11-2018), புதுச்சேரி-605 001, வாணரப்பேட்டை, எல்லையம்மன் கோயில் தோப்பு, முதல் தெரு, கதவிலக்கம் 21 கொண்ட இல்லத்தில் வசிக்கும் ஆண்டுரூஸ் (எ) அகிலன் அவர்களின் மனைவி மீரா (எ) நாகம்மாள் (Meera *alias* Nagammal) ஆகிய நான் எழுதிக்கொடுக்கும் உறுதிமொழிப் பத்திரம் யாதெனில்:

எனது பெயர், எனது பிறப்புச் சான்றிதழ் பதிவு எண் P/1977/01750-ல் 'Nagammalle' என்றும், எனது ஆதார் அடையாள அட்டை எண் 6068 7581 4762-ல் 'மீரா (எ) நாகம்மாள் (Meera @ Nagammal)' என்றும், எனது வாக்காளர் அடையாள அட்டை எண் HJN0202010-ல் 'மீரா (எ) நாகம்மாள் (Meera @ Nagammal)' என்றும், UCO வங்கியில் எனது சேமிப்பு கணக்கு புத்தகத்தில் எனது பெயர் 'Meera @ Nagammal' என்றும் மற்றும் எனது கணவர் ஆண்டிரியூஸ் (எ) அகிலன் ஒகிஸ்து அவர்களின் பெயருக்கு வழங்கப்பட்ட குடும்ப உணவுப் பங்கீட்டு அட்டை எண் 163119-ல் எனது பெயர் 'மீரா' என்றும் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. மேற்கண்ட பெயர்கள் அனைத்தும் என்னுடைய பெயர்கள்தான், வெவ்வேறு நபர்களுடைய பெயர்கள் இல்லை என்று இதன்மூலம் உறுதியளிக்கின்றேன். இனிவரும் காலங்களில் நான் "மீரா (என்கிற) நாகம்மாள் (Meera *alias* Nagammal)' என்றே அழைக்கப்படுவேன்.

மேற்படி, நான் அளித்த உறுதிமொழி சம்பந்தமாக ஏதேனும் சிக்கல்கள் ஏற்பட்டால் எனது சொந்த செலவில் தீர்த்துக்கொள்வேன் என்றும், அரசு எடுக்கும் சட்டதிட்டங்களுக்குக் கட்டுப்படுவேன் என்றும் இதன்மூலம் உறுதியளிக்கின்றேன்.

புதுச்சேரி சான்றுரைஞர் முன்னிலையில் 2018-ஆம் ஆண்டு, நவம்பர் மாதம், 16-ஆம் தேதி கையொப்பமிடப்பட்டது.

*205711* **A. மீரா.**

AFFIDAVIT

I, Pradeepa, daughter of Palaniswamy and wife of Xavier, aged 37 years and residing at the house bearing Door No. 29, Main Road, Gnanapragasam Nagar, Lawspet, Puducherry-605 008, do hereby solemnly and sincerely affirm to whomsoever it may concern as follows:

I am the deponent herein.

I state that in the Certificate of Birth under Registration No. O/1981/01384 registered with the Registrar of Births and Deaths, Oulgaret Municipality, in my Aadhaar Card under No. 9021 1461 6548, in my Elector's Photo Identity Card under No. BYF1355379 and in my Marriage Certificate under S.M. No. 99/2018, my name has been mentioned as 'Pradeepa'.

In the Card Surrender or Cancellation Certificate issued by the Civil Supplies and Consumer Protection Department under Application No. 11180526905144, my name has been mentioned as 'Santha Palaniyandi'.